

WIRELESS SPORT HEADPHONES / DRAHTLOSE SPORTKOPFHÖRER /
CASQUE DE SPORTS SANS FIL / AURICULARES DEPORTIVOS INALÁMBRICOS /
CUFFILE SPORT WIRELESS / DRAADLOZE SPORTHOFDETELEFOONS /
AUSCULTADORES DE DESPORTS OSEM FIGS / TRADLÓSA SPORTHÓRLURAR /
BEZPRZEWODDOWE SŁUCHAWKI SPORTOWE / BEZDRATOVA SPORTOVNI SLUCHÁTKA /
BEZPRZEWODDOWE SŁUCHAWKI SPORTOWE / BEZDRATOVA SPORTOVNI SLUCHÁTKA /
BEZPRZEWODTOWE SPORTOVE SLUCHADLA / VEZETEK NELKULI SPORT FEJHALLGATÓK /
TRADLOSE SPORTSHOVEDETLEFONER / AZTYPMATA ZINOP AKOYSTIKA /
JUHTMEVABAD SPORTIMISE KORVAKLAPID / LANGATTOMAT URHEILUKUULOKKEET /
BEZWUHUK (COPTHIC LIYWAJKIK) / BELDES SPORTIVI BLA PILI/
CAŞTI SPORT WIRELESS / SREZZICCHE SLUSALKE ZA ŠPORT /
BEZICNE SPORTSKE SLUSALICE



© 2020 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China B5A-3494-00

### For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity Model Number : HA-ET45T

Trade Name : JVC

onsible party : JVCKENWOOD USA Corporation

Address: 500 Valley Road, Suite 203 Wayne, NJ 07470
Telephone Number: 973-317-5000
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for

compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with le limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment of fand on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

  Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna o transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines as this equipment has very low levels of RF energy.



The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

GUIDE DE DÉMARRAGE GUÍA DE INICIO GUIDA DI AVVIO **GEBRUIKSHANDLEIDING** GUIA DE INICIALIZAÇÃO STARTGUIDE

STARTUP GUIDE

ANI FITLING

STARTUP GUIDE RYCHLÝ PRŮVODCE STRUČNÝ NÁVOD GYORS ÚTMUTATÓ HURTIG VEJLEDNING ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ KIIRJUHEND PIKAOPAS

БЪРЗО РЪКОВОЛСТВО TRUMPAS VADOVAS ĀTRI VADLĪNIJA GWIDA MALAJR GHID RAPID HITRO VODNIK BRZI VODIČ

For Customer Use:

Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below Retain this information for future reference

Model No.

For Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.

2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

IC:23340-ET45T

FCC ID:2ADZH-ET45T

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. HA-ET45T has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

### Pour le Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n' ont mis en évidence aucun problème de Les connaissances scientifiques dont nous disposons n' ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l' usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu' ils sont utilisés. Alors qu' une dosse élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l' exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n' a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n' ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certaines effets biologiques, mais ces résultats n' ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. HA-ET45T a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISDE.

### For Europe Dear Customer

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.

Radio and Korbs.

European representative of JVCKENWOOD Corporation is:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Este aparato cumere, Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecradio e RoHS. ll rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel,

Caro Cliente

Caro Liente, Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Basta kund, Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenia spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w
zakresie urządzeń radiowych dyrektywy RoHS.
Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážený zákazníku,

Tento přistroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přistrojich.

Evropský zákupce společností JVCKENWOOD Corporation je:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážený zákazník.

vazeri y zakazlim, Tento prístroj je v súlade s platnými európskymi smernicami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS. Zástupca spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO Kedves Vásárló.

Neuvez vásáriu, Ez a termék megflel az európai Rádiós és RoHs irányelveinek és szabványainak. A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG

### Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder

vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europæisk repræsentant for JVCKENWOOD Corporation er: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη, Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπο

σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπρόσωπος της JVCKENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allele 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupeetud klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta.
JVCKENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

i-Rorio.
I-Rapprežentant Ewropew ta' JVCKENWOOD Corporation huwa:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-ĜERMANJA

Sumate crient, Acast aparist respectà prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțile de utilizare a anumitor substante periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS). Reprezentantul European al Corporației (JVCKENWOOD este). JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Dragi kupec,
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo
na radio in RoHS.
Evropski predstavnik korporacije JVCKENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

### JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

# For Europe

## Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be

and patternes with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal. Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seine

Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als nor Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut. Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado)

sechados como residuos domésticos Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC. I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura i produit e le valure le calli queste coria (violor e trainate viene a spazzatina con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

Hereby, JVC declares that this System [HA-ET45T] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web sites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Hiermit erklärt JVC, dass sich dieses Gerät [HA-ET45T] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die RE-Richtlinie

2014/53/EU kann von den folgenden Websites heruntergeladen werden (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Par la présente, JVC déclare que ce système [HA-ET45T] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE Une copie de la Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RED 2014/53/UE

peut être téléchargée depuis les sites web indiqué cidessous (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Por medio de la presente, JVC declara que este Sistema [HA-ET45T] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Con la presente JVC dichiara che il modello [HA-ET45T] è conforme ai essenziali e alle altre disposizioni pertinenti

Podrá descargar una copia de la Declaración de Conformidad respecto a la Directiva de RE 2014/53/UE desde los siguientes sitios web (http://

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems) Producten en batteriien met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huisvuill worde nivariactorialmen interverseni) synthoch nicygen niet als normaal huisvuill worden weggegooid.

Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggooien.

Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem deitados fora junto com o lixo doméstico Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC orizado para a sua eliminação

Produkter och batterier med denna symbol (en överkryssad soptunna på hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor.

Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad

W.C. handlings angående kasegnin. JVC-handlare angående kassering

Produkty i baterie opatrzone symbolem (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.
Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolem (přeškrtnutá popelnice) nelze vyhazovat s comovimn oupadem.

Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Informace o likvidaci vám podá autorizovaný prodejce JVC.

Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [HA-ET45T] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Een kopie van de 'Declaration O'Confromity' anagaande de RE (Richtijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (http:// www.jvc.co.jp/ecdoc/). Pelo presente, a JVC declara que este Sistema [HA-ET45T] está em

conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE. Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (http://www.jvc.co.jp/ ecdoc/)

Härmed tillkännager JVC att detta system [HA-ET45T] är i överensstämmelse

En kopia av försäkran om överensstämmelse med hänsyn till radioutrustningsdirektiv

med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU.

2014/53/EU kan laddas ner från följande webbplatser (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Firma JVC niniejszym oświadcza, że ten system [HA-ET45T] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności z Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie harmonizacji usławodawstw państw czlonkowskich dotyczących udostepniana na rynku urządzeń adiowych można pobrać z następujących witryn internetowych (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

JVC tímto prohlašuje, že tento systém [HA-ET45T] je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními směmice 2014/53/EU. Kopii Prohlášení o shodě vztahující se k směmicí RE 2014/53/EU (o rádiových zařízeních) lze stáhnout z následujících webových stránek (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Produkty a batérie označené symbolom (preškrtnutá odpadová nádoba) sa nesmů likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVC.

Azokat a termékeket, amelyeken az (áthúzott görgös szeméttároló) jelzés található, nem lehet háztarlási szemétként eldobni. A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot a JVC szerződéses kereskedőjéve

Produkter og batterier med symbolet (overstreget skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVC-forhandler angående bortskaffelse. Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραμμένος τροχήλατος

προιστά και μπιστιρές που φερόν το συρμόνο (συγκριμένος μοχηνιστός κάδος απορριμμάτων) δεν απορρίπτονται ως κοινά οικιακά απορρίμματα. Το παρόν προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Για την ορθή διάθεσή του επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της JVC. Sümboliga (ratastega prügikonteiner, millel on rist peal) tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena. See toode sisaldab laetavat akut. Kõrvaldamiseks võtke ühendust JVC volitatud edasimüüjaga.

požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Kópiu Vyhlásenia o súlade pri zohľadnení smernice RE 2014/53/EÚ si možno stiahnuť z nasledujúcich webových stránok (http://www.jvc.co.jp/ ecdoc/). A JVC ezennel kijelenti, hogy ez a [HA-ET45T] rendszer teljesíti a 2014/53/EU irányelv alapvető kővetelményeit és egyéb vonatkozó előírásait. A rádióberendezésekre vonatkozó 2014/53/EU irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozat másolata letőithető a következő webhelyekről (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

JVC týmto vyhlasuje, že tento systém [HA-ET45T] je v súlade so základnými

JVC erklærer hermed, at dette System [HA-ET45T] er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante betingelser i Direktiv 2014/53/EU. En kopi af konformitetserklæringen angående RE-direktivet 2014/53/EU kan downloades fra de følgende Web-steder (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Δια του παρόντος, η JVC δηλώνει ότι το παρόν σύστημα [HA-ET45T] πληροί

τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές προβλέψεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη του αντιγράφου της Δήλωσης Συμμόρφωσης με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό από τους παρακάτω ιστοτόπους (http://www.ivc.co.ip/e Käesolevaga deklareerib JVC, et süsteem [HA-ET45T] vastab määruse Tadasuevaga duntaleni VVV, et susteemi invali et la susteemi et la su Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskapontto), ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVCedustajaan ja kysy tietoja hävittämisestä. Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст

офа за боклук на колелца), не могат да се изхвърлят като би Продуктът съдържа презареждаема батерия. Свържете се с оторизиран ец на JVC за начина на изхвърляне

Gaminių ir baterijų, ant kurių pateiktas perbrautos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreipkitės į JVC igaliotąjį prekybos atstovą.

Produkti un baterijas ar simbolu (nosvītrots atkritumu konteiners uz riteniem) Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dīleri par likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tantk taż-żibel bir-roti magtugħ) ma jistgħux intremew bħala skart domestil Dan il-prodott fih batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-negozjant awtorizzat minn

JVC vakuuttaa, että järjestelmä [HA-ET45T] on direktiivin 2014/53/EU

olennaisten vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen. RE-direktiiviä 2014/53/EU koskeva vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavilta verkkosivustoilta (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). С настоящото JVC декларира, че тази Система [HA-ET45T] отговаря на

Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ EC относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните уеб сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-ET45T] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas. Atitikties deklaracijos kopiją dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima

съществените изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/EC.

Ar šo JVC pazino, ka šī sistēma [HA-ET45T] atbilst būtiskām prasībām un citiem attiecīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.
Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītās tīmekļa vietnes (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/)

B' dan, JVC tiddikkiara li din is-Sistema [HA-ET45T] hija f' konformità 2014/53/UE

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/ UE tista' titniżżel mis-siti tal-internet li gejjin (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

· Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajaessasi tai

pyöräillessäsi.

\* Künnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.

\* Tätä laitetta, jossa on yhdysrakenteinen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteelle, avotulelle jne.

\* Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Räjähdysvaara, jos käyttäjä vaihtaa akun. Älä vaihda akkua itse.

Не слушайте при висока сила на звука продължително време. Не използвайте по време на шофиране или колоездене.
 Когато и калолавате слушалките на открито, обръщайте повишено внимание на трафика около себе си. В противен случай това може да

· Neklausykite įrašo dideliu garsumu ilgą laiką. Nenaudokite, kol vairuojate

Naudodami ausines lauke, ypatingą dėmesį atkreipkite į eismą aplink jus. Jei

to nepadarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Šio gaminio su įtaisytuoju akumuliatoriumi negalima laikyti aukštoje

temperatūroje, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, jo negalima deginti ir pan. Šiame prietaise irengtas nekeičiamas ikraunamas akumuliatorius. Jei

naudotojas pakeis akumuliatorių, kils sprogimo pavojus. Akumuliatoriaus

Šajā izstrādājumā ir ievietots nemaināms uzlādējams akumulators

Sprādziena briesmas, ja lietotāis ir nomainījis akumulatoru. Nemainie

• Tismax b' volum għoli għal perjodu twil. Tużax wagt li ged issug jew wagt li

qed issuq rota. Oqgħod attent b' mod partikolari għat-traffiku madwarek meta tkun qed tuża

Dan il-prodott b' batterija inkorporata m' għandux jiġi espost għal sħana

Dan il-prodott fih batterija rikarikabbli. li mhijiex sostitwibbli. Periklu ta

karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij vai līdzīgai iedarbība

adphones barra. Jekk ma tagħmilx hekk jista' iseħħ inċideni

splužjoni jekk I-utent jissostitwixxi I-batterija. Tissostitwixxix il-batterija

причини катастрофа. Този продукт е с вградена батерия и не трябва да се излага н

arba važiuojate dviračiu

akumulatoru paši

zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU. Kopijo izjave o skladnosti z Direktivo RE 2014/53/EU je mogoče prenesti z naslednjih spletnih mest (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Podjetje JVC izjavlja, da je ta sistem [HA-ET45T] skladen z bistvenimi

zahtjevima i ostalim odgovarajućim odredbama Direktive 2014/53/EU. Kopiju izjave o sukladnosti vezano uz Direktivu RE 2014/53/EU možete preuzeti sa sljedećih web stranica (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/)

Nu ascultați cu volum mare pentru o perioadă extinsă de timp. Nu utilizați atunci când conduceți vehicule sau când mergeți pe bicicletă.
Acordați atenție specială traficului din jurul dvs. atunci când utilizați căștile în exterior. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.
Acest produs cu baterie integrată nu trebuie să fie expus la temperaturi excesive, precum cele provocate de căldura soarelui, a focului sau altele asemănătoare.
Acest produs conține acumulator reincărcabil, care nu poate fi înlocuit. Dacă utilizatorul a înlocuit acumulatorul, există periool de explozie. Acumulatorul nu trebuie să fie înlocuit de câtre utilizatoru.

• Ne poslušajte dalj časa pri visoki glasnosti. Ne uporabljajte med vožnjo ali

 Če uporabljate slušalke na prostem, bodite posebej pozorni na promet. V pasnostnem primaru obstaja tveganje prometne pozode. ce uporabljate slušalke na prostem, bodite posebej pozorni na promet. V nasprotnem primeru obstaja tveganje prometne nezgode.
 Tega izdelka z vgrajeno baterijo ni dovoljeno izpostavljati visokim temperaturam, na primer soncu, ognju in podobno.
 Ta izdelek vsebuje akumulator za ponovno polnjenje, ki ga ni mogoče zamenjati. Nevarnost eksplozije, če uporabnik zamenja akumulator. Sami ne zamenju, bakumulatorja.

· Ne preporučuje se slušanje pri velikoj glasnoći tijekom dužeg vremenskog

Obratite posebnu pažniu na promet oko sebe kada slušalice upotrebliavate

Ovaj proizvod s ugrađenom baterijom ne smije se izlagati visokim temperaturama, poput onih od sunčeve svjetlosti, vatre ili sličnog.

Ovaj projzvod sadrži punjivu bateriju koja nije zamjenjiva. Opasnost od

ziie ako ie korisnik zamijenio bateriju. Nemoite zamijeniti bateriju na

razdoblia. Ne upotrebliavaite pri vožnii automobila ili bicikla.

na otvorenom. U suprotnom može doći do nezgode

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving

- Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un ac Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplacable er d'explosion si la batterie est remplacée par l'utilisateur. L'utilisateu ne doit pas remplacer la batterie lui-même
- Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo · Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá
- · Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta. Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa

precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti

- Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden

- rijden of fietsen.

  Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdlelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.

  Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient derhalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bljvoorbeeld de zon of een vuur.

  Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.
- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize
- Não esculte com um volume ano quantie um persodo processor en enquanto conduz ou anda de bicicleta.

  Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num
- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken. Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.

elvis sollius eller eld.

akumulatora we własnym zakresie

- · Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze

Neposloucheite delší dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužíveite při řízení nebo

cyklistice.
Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu

dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni atp. Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud

- Nepočúvajte pri vysokej hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia. Nepoužívajte počas jazdy alebo bicyklovania.
   Ak používate slúchadlá vonku, dávajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí riziko nehody.
   Tento produkt so vstavanou batériou nesmie byť vystavený zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne. podobne. Tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorá nie je vymeniteľná. Ak používateľ vymení batériu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu
- Ne hallgasson zenét hosszú ideig magas hangerőn. Ne használja vezetés
- vagy kerékpározás közben.

  1-Ha a fejhallgatót a szabadban használja, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.

  1-Jelen termék beépített akkumulátorral rendelkezik, ezért tilos túlzott hősugárzásnak, pl. napfénynek, füznek vagy haszonlónak kitenni.

  2-t termék újratólthető akkumulátort tartalmaz, amely nem cserélhető. Ha a felhasználó kicseréli az akkumulátort, robbanásveszély keletkezik. Soha ne kisérelje meg saját maga kicserélni az akkumulátort. Lvt ikke ved høi lydstyrke i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil

Vær specielt opmærksom på den omgivende trafik i nærheden, når

- hovedtelefonerne bruges udenfor. Forsømmelse af dette kan føre til ulykker. Dette produkt med et indbygget batteri må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller ligne Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes Fare for eksplosion, hvis bruger forsøger udskiftning af batteri. Udskift som bruger ikke batteriet på egen hånd.
- ακουστικών σε εξωτερικούς χώρους. Διαφορετικά, υπάρχει πιθανότητα ατυχήματος. Το παρόν προϊόν, που διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από έκθεση στον ήλιο, πυρκαγιά ή άλλη παρόμοις Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να
- τον γρήστη. Μα μη γίνεται αντικατάσταση της μπαταρίας από τον ίδιο τον γρήστη Ärge kuulake pikema aja jooksul liiga valjusti. Ärge kasutage kõrvaklappe tot juhtides või jalgrattaga sõites Kui kasutate kõrvaklappe väljas, pöörake erilist tähelepanu teid ümbritsevale
- See toode sisaldab laetavat akut, mis ei ole vahetatav. Plahvatusoht. kui kasutaja aku vahetab. Ärge vahetage akut kasutaja enda omaga. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche Per evitare possibili danni all' apparato uditivo.

αθεί. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία έχει αντικατασταθεί απά

• Μην ακρύτε σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μη χρησιμοποιείτε το Ilgstoši neklausieties mūziku lielā skaļumā. Neizmantojiet, braucot ar automašīnu vai velosipēdu Izmantojot austiņas ārpus telpām, pievērsiet īpašu uzmanību apkārtējai Να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην κυκλοφορία οχημάτων γύρω σας κατά τη χρήση των satiksmei. Pretējā gadījumā varat iekļūt negadījumā. Šis produkts ar iebūvētu bateriju nedrīkst tikt paklauts pārmērīgam

liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetus Seda sisseehitatud akuga toodet ei tohi jätta liigse kuumuse või

Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog

Para evitar dance auditivos não escute em Võimalike kuulmiskahiustuste vältimiseks ärge

Älä kuuntele pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella. Muussa tapauksessa

Lyssna inte på höga volymnivåer under längre

Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVC. Proizvodi i baterije sa simbolom (precrtana kanta za otpad) ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za informacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVĆ-ovih

cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. O copie a Declarației de Conformitate cu privire la Directiva RE 2014/53/UE poate fi descărcată de pe următoarele Site-uri web (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

Tvrtka JVC ovim izjavljuje da je sustav [HA-ET45T] u skladu s osnovnim

## La dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/UE è scaricabile dal sito (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

- WARNING For Europe
- or cycling.

  Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.

  This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

  This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.
- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
   Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverken. Missachtung kann zu Unfällen führen.
   Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
   Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selhst
- N' écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo
- · No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.
- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Nor sostituire la batteria autonomamente
  - Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu nie słuchać przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy. За да предотвратите възможно увреждане

- mijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het
- auscultatores na rua. Denas de la calcanta acidente.

   Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhanto contiêm uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.
- Denna produkt med ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte siälv ut batterie
- Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku. Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.). Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać
- uživateľ vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sán vyměňovať baterii.
- vajte dlhší čas pri vysokej hlasitost Neklausykite dideliu garsu ilgą laiką, nes gali būti Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, neklausieties ilgstoši lielā skalumā.

Pour éviter tout endommagement possible de l' audition, n' écoutez pas de son à des nivea

A halláskárosodás menakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra

päikesevalguse, tule või muu sarnase kätte

προϊόν ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο

de timp.

For at forebygge risiko for høreskader, bør man ikke lytte ved høj lydstyrke i længere tid.

Για να αποτρέψετε μια πιθανή βλάβη στην ακοή

dalj časa pri visoki glasnosti

eććessiva bħad-dawl tax-xemx, nar iew simili.

Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj

на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

Abyste předešli případnému poškození sluchu chejte dlouho při vysoké hlasitosti

pažeista jūsų klausa

Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu

Biex tevita li taghmel hsara lis-smigh, tismax

Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului b'volum gholi ghal hinijiet twal nu ascultați la volum mare pentru perioade lungi

σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικό υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήμα Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušajte

kuulo voi vahingoittua

Hyvä asiakas Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja -standardien kanssa. JVCKENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми миненти, Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничваване на опасните вещества. Европейското представителство на корпорацията JVCKENWOOD e: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

**Gerb. vartotojau,** Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radijo įranga ir

Godājamais klient! Šī ierīce atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioiekārtām un bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektīriskās un elektroniskās iekārtās. JVCKENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā. JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)

Għażiż Konsumatur, Dan I-apparat huwa f'konformità mad-direttivi u ma' standards Ewropej validi dwar ir-Radju u r-RoHS.

Stimate client.

Postovaní korisnice, Ovaj je uredaj u skladu s važećím direktivama i standardíma Europske unije koji se odnose na uskladívanje zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. Europski zastupnik za korporaciju JVCKENWOOD je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

## Manufacturer

deșeuri menajere. Acest produs conține o baterie reîncărcabilă. Dacă doriți să îl aruncați, luați legătura cu distribuitorul autorizat JVC Izdelkov in haterii s simbolom (prečrtan smetniak na kolesih) ni dovoljeno odstraniti kot gospodinjske odpadke. Ta izdelek vsebuje akumulatorsko

Produsele si bateriile cu simbolul (pubelă tăiată cu un x) nu pot fi aruncate ca

Prin prezenta, JVC declară că acest Sistem [HA-ET45T] este în conformitate



### WARNING For Europe

### Warnings for battery

Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable

liquids and gases.

Dispose in fire, discard, crush or cut
Leave in extremely high temperature environment
Leave in extremely low pressure environment

### Ostrzeżenia dotyczące akumulatora Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy

sposób. Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku Može to oprowadzie od wydodnia na mysoka alatwopalnych cieczy i gazów. • Spalać, wyrzucać, zgniatać lub ciąć • Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze • Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията

### тиреждентия за остерията Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове. • Не изжърляйте в отън, не трошете или не нарязвайте • Не дръжте при изключително висока температура на околната среда Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogimą ar langur unutekėjimą. • Mesti į ugnį, naikinti, traiškyti arba pjaustyti • Palikti itin aukštos temperatūros aplinkoje • Palikti itin žemo slėgio aplinkoje • Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

### **BLUETOOTH SPECIFICATION**

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +13 dBm (MAX), Power Class 1

Zakres czestotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: +13 dBm (MAKS.), Klasa zasilania

тен обхват: 2,402 GHz - 2,480 GHz на мощност: +13 dBm (MAKC.), Клас на захранване 1

Frequenzbereich: 2,402 GHz - 2,480 GHz Ausgangsleistung: +13 dBm (MAX.), Leistungsklasse 1

Warnhinweise zur Batterie

Varování týkající se baterie

Perspėjimai dėl akumuliatoriaus

rozříznutí baterie

Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen. • Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder unterbeiteit.

aufschneiden

Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen

Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

S baterií nenakládejte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů. • Vhození baterie do ohně, odhození, rozdrcení nebo

Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
 Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Nesielkite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau.

Frekvenční pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Dažnju dianazonas: Nuo 2 402 GHz iki 2 480 GHz

Plage de fréquence: 2,402 GHz - 2,480 GHz Puissance de sortie: +13 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1 Frekvenčné pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupný výkon: +13 dBm (MAX.), Výkon. trieda

Avertissements pour la batterie

Varovania týkajúce sa batérie

Brīdinājumi par akumulatoru

Atstāt vidē ar loti zemu spiedienu

Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante.

I aisser dans un environnement à très basse pression.

Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.

Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
 Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée

S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horlavých kvapalín a plynov.

Nezahadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrvte alebo

Lūdzam neapieties ar akumulatoru tālāk norādītajos

veidos. Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu

Nezarradusjas do strakty i nerežte

Nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
Nechávajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Frekvenču dianazons: 2.402 GHz - 2,480 GHz Izeias iauda: +13 dBm (maks.), Ja

i wissijijet rigward i hoatterija bil-modi li ĝejjin. Isak joghgoko tihhendiljax il-batterija bil-modi li ĝejjin. Isat i wassal ghal splužjoni jew trioxija ta' likvidi u sassijiet li jadina. I Tamiha fin-nar, twarrabha, tfarrakha jew tqattaghha Thalliha f'ambjent b'temperatura estremament gholja Thalliha f'ambjent bi pressjoni estremament baxxa eksploziju vai noplūdi. • Iznīcināt, iemetot ugunī, izmetot, sasmalcinot vai sagriežot; • Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru

Advertencias sobre la batería

No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y

Figyelmeztetések az akkumulátorra

Twissijiet rigward il-batterija

Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi m Ez gyűlékony folyadékok és gázok robbanásál szivárgásához vezethet.

Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
 Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
 Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Gama de frecuencias: 2,402 GHz - 2,480 GHz Potencia de salida: +13 dBm (MÁX.), Potencia de Clase 1 Frekvenciatartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz Kimeneti teljesítmény: +13 dBm (MAX.), 1. energia

Medda tal-frekwenza: 2,402 GHz - 2,480 GHz

Avvertenze per la batteria

Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas

gases inflamables.

•Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla

•Dejarla en un ambiente con temperaturas

extremadamente altas

•Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Lasciare in ambienti ad elevata temperatura Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarsler for hatteri

Autainer ich batteriet på følgende måder.
Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.
• Må ikke kasseres i åben ild, bortskaffes, knuses eller skæres i Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Avertismente privind bateria Nu manevrați bateria în următoarele moduri.

Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a

gazelor inflamabile.

• Aruncaţi în foc, aruncaţi, zdrobiţi sau tăiaţi

• Lăsaţi în mediul de temperatură extrem de ridicată

• Lăsaţi într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Gamma di frequenze: 2,402 GHz - 2,480 GHz

potenza 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Potenza di uscita: +13 dBm (massima), Categoria di

in plinov.

• Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali režite

• Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami

• Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Opozorila za baterijo

Waarschuwingen voor de batterii

Gelieve de batterij niet op de volgende manieren te Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

Niet van ontdoen in vuur, weggooien, pletten of snijden
 Laat het in een omgeving met extreem hoge

Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.

Την αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κάψετε

περιβάλλοντος • Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine.

Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin

• Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία

Εύρος συγγοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz

Udgangseffekt: +13 dBm (MAKS.), Strømkl Ισχύς εξόδου: +13 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση Ισχύος ή

Interval de frecvenţă: 2,402 GHz - 2,480 GHz Putere la ieşire: +13 dBm (Maximă), Clasa de Frekvenčni razpon: 2,402 GHz - 2,480 GHz Izhodna moč: +13 dBm (MAKS.), moč 1. razreda

Frequentiebereik: 2,402 GHz - 2,480 GHz Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Uitgangsvermogen: +13 dBm (MAX), vermoger klasse 1 Potência de saída: +13 dBm (MÁX.), Classe de

spon frekvencije: 2,402 GHz - 2,480 GHz zna snaga: +13 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

Avisos para a bateria

Aku hoiatused

Upozorenja za bateriju

Por favor, não manipule a bateria das seguintes

maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos

inflamáveis e gases.

• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte

• Deixe em ambiente de temperatura extremamente

• Deixe em ambiente de pressão extremamente baix

Palun ärge käidelge akut järgmistel viiside See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja plahvatuse või lekke.

Põletades, visates ära, purustades või lõigates

Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda Jättes väga madala rõhuga keskkonda

upozorenja za paterju Molimo, nemojto rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih takućina i plinova. Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati Ostaviti u okruženju ekstremno viskog tamperature Ostaviti u okruženju ekstremno niskog taka

Taaiuusalue: 2 402–2 480 GHz Sagedusvahemik: 2.402-2.480 GHz ndvõimsus: +13 dBm (MAX), võimsusklass Lähtöteho: +13 dBm (MAKS.), teholuokka

Varningar för batteri

Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga

Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto. • Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai

Lämna i extremt hög temperaturmiljö
 Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoituksei

Frekvensomfång: 2,402 GHz - 2,480 GHz Uteffekt: +13 dBm (max.), effektklass 1

## **WARNING For U.S.A**

Hearing Comfort and Well-Being Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
 If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas

 You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Confort d'écoute et bien-être N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée
 Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrête d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

· N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
 Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

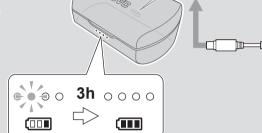
Confort y salud de su audición No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.

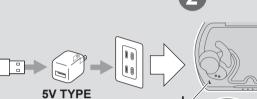
Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos

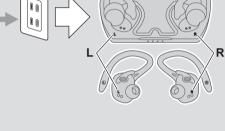
No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podria provocar un accidente de transito y es ilegal en muchos lugares. En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos

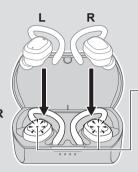
No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor



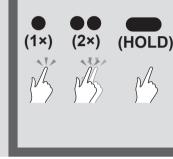




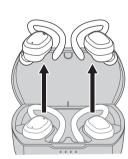












Rot / Weiß Rouge / Blanc Rojo / Blanco

Red / White



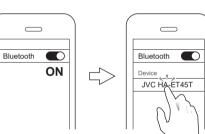
Flashes in white

Clignote en blanc

Parpadea en blanco

Blinkt in Weiß

Select "JVC HA-ET45T" from the device list. Wählen Sie "JVC HA-ET45T" aus der Geräteliste Sélectionnez "JVC HA-ET45T" dans la liste d'appareils. Seleccione "JVC HA-ET45T" en la lista de dispositivos.





Flashes in white



Choose a size that best fits in your ears.

Wählen Sie die Größe aus, die am besten in Ihre Ohren passt.

Choisissez un format adapté à vos oreilles. Seleccione el tamaño que mejor se ajuste a sus oídos



Standard earpiece Standard-Ohrstück

Almohadilla estándar



"Open" type earpiece Ohrstück in "offener" Ausführung Oreillette de type "ouvert" Almohadilla tipo "abierta'



Ear fins Ohrenflossen Ailerons Aletas de oreia

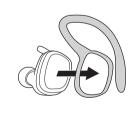
The "open" type earpiece allows ambient sound to be heard more easily.

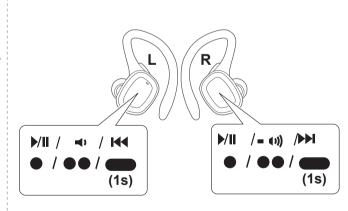
Mit dem Ohrstück in "offener" Ausführung können Sie den Ton in der Umgebung L' oreillette de type "ouvert" permet d' entendre plus facilement le son ambiant La almohadilla tipo "abierta" permite que el sonido ambiente se escuche más fácilmente.

Fit the headphones into your ears. Stecken Sie die Kopfhörer in Ihre Ohren. Introduisez les écouteurs dans vos oreilles. Ajuste los auriculares en sus oídos



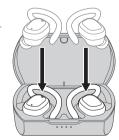
Ear hooks are detachable. Ohrbügel sind abnehmbar Les contours d'oreille sont détachables. Los ganchos para las orejas son desmontables

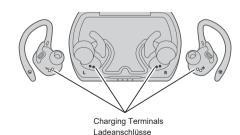






After using, set firmly for charging. Setzen Sie nach der Nutzung die Lautsprecher zum Aufladen fest ein Après utilisation, placez fermement pour charger. Después del uso, ajuste firmemente para cargar.





Bornes de charge Terminales de carga · Clean the charging terminals periodically with a cotton swab

• Reinigen Sie die Ladeanschlüsse regelmäßig mit einem Wattestäbchen.

 Nettoyez périodiquement les bornes de charge à l' aide d' un coton-tige. · Limpie los terminales de carga periódicamente con un bastoncillo



http://manual3.jvckenwood.com/ accessory/headphones/global/

For detailed operations such as phone call and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour en savoir plus sur les utilisations telles que les appels téléphoniques et obtenir des informations sur la Garantie Européenne, veuillez vous reporter au manuel de

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica e información sobre la garantía europea, por favor consulte el manual del usuario.

Per dettagli sul funzionamento, ad esempio sulle chiamate telefoniche, e per le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente. Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen en informatie over de Europese Garantie, verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como a chamada telefónica, e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador. Se bruksanvisningen för detaljerad information angående kontaktnummer för telefonsamtal och information om garantivillkoren i Europa.

Szczegóły operacji, takich jak wykonywanie połączeń telefonicznych, a także informacje na temat gwarancji europejskiej znajdują się w instrukcji obsługi.

Podrobnější informace, jako jsou telefonní hovor a informace o evropské záruce, naleznete v návodu k obsluze.

Podrobnejšiu prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor a informácie o európskej Išsamus naudojimo veiksmų, pavyzdžiui, telefoninių pokalbių, aprašymas ir informacija záruke nájdete v používateľskej príručke. Išsamus naudojimo veiksmų, pavyzdžiui, telefoninių pokalbių, aprašymas ir informacija apie europinę garantiją pateikiama naudotojo vadove.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás és a tájékozódás az európai garanciáról, kériük, olyassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald og information om Den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη. Täpsemat teavet toimingute osas, nagu helistamine ning info Euroopa garantii kohta, vaadake palun kasutusjuhendist.

Detaljne operacije kao što su telefonski poziv i informacije o Europskom jai potražite u korisničkom priručniku. Käyttöoppaasta voi lukea tarkempia toimintatietoja esimerkiksi puheluista sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta.

I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l' uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

За подробни операции като телефонни обаждания и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

Detalizētu darbību aprakstu, piemēram, par zvanīšanu un informāciju par Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Għal operazzjonijiet iddettaljati bħal telefonata u informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate, cum ar fi apel telefonic și informații privind Garanția Europeană vă rugăm să consultati manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, in informacije o evropski garanciji glejte

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use
of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are
those of their respective owners.

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et

 Die Wortmarke Bluetooth<sup>®</sup> und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt. La marca de palabra Bluetooth<sup>®</sup> y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas

Ordmärket och logotyperna för Bluetooth<sup>®</sup> är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägen.

Het woord Bluetooth<sup>®</sup> en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.